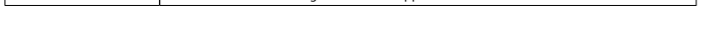
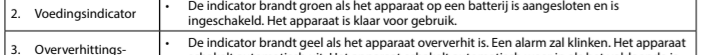
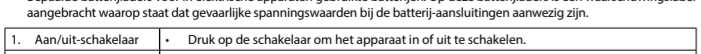
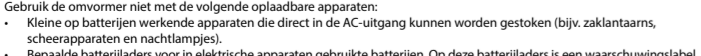
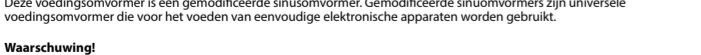
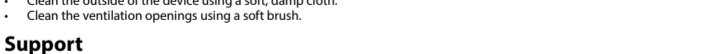
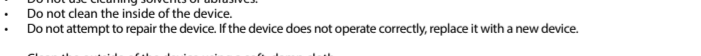
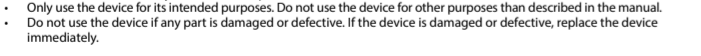
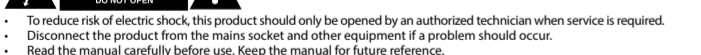
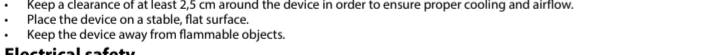
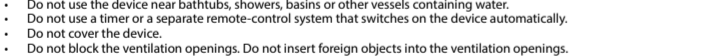
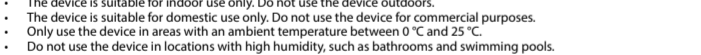
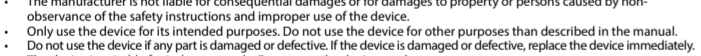
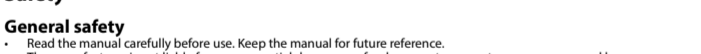
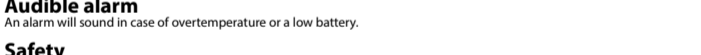
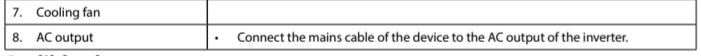
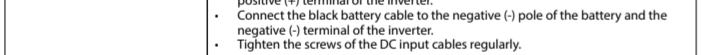
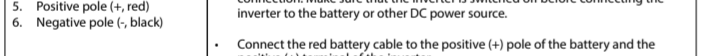
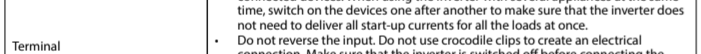
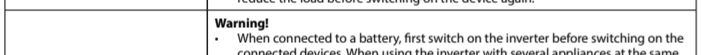
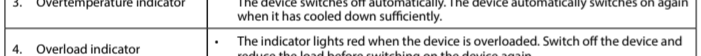
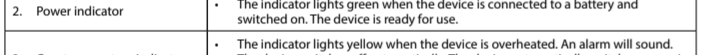
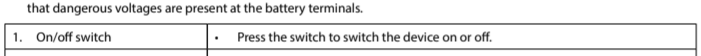
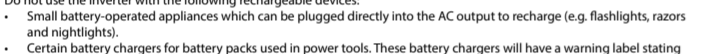
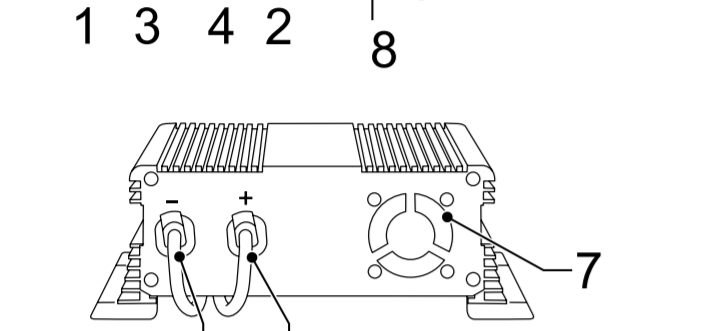
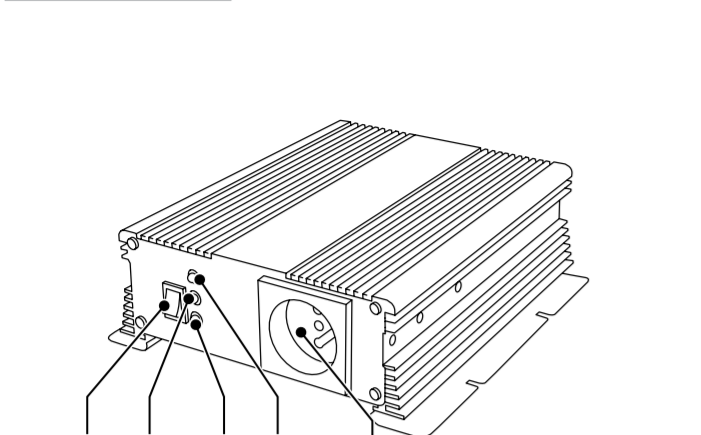


nedis

PIMS60024E

Power inverter



Waarschuwing!	<ul style="list-style-type: none">Schaak bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voorradt u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in om te verzekeren dat de omvormer niet alle opstartstromenlekkers voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.Drad de ingang niet om. Gebruik geen krachtdraken om een elektrische aansluiting tot stand te brengen. Controleer de diameter of de omvormer is geschikt voor de diameter op de batterij of de andere DC-voedingbron aansluit.Sluit de rode batterijkabel op de positieve (+) pool van de batterij en de positieve (+) aansluiting van de omvormer aan.Sluit de zwarte batterijkabel op de negatieve (-) pool van de batterij en de negatieve (-) aansluiting van de omvormer aan.Drad de schroeven van de DC-ingangskabel gelijkmatig aan.
7. Koelventilator	
8. AC-uitgang	<ul style="list-style-type: none">Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.

Geluidsalarm

De inverter kan oververhitting of een bijna lege batterij.

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet nakemen van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenhuis.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van apparaten met verschillende doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in ruimtes met een omgevings temperatuur tussen 0°C en 25°C.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkamers, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen. Beschik het apparaat niet.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Houd minimaal 25 cm ruimte rondom het apparaat vrij om correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

- Waarschuwing!**
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Bring your help of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V. De Tweeling 38, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Dieser Wechselrichter ist ein modifizierter Sinuswechselrichter. Modifizierte Sinuswechselrichter sind universell einsetzbare Wechselrichter zur Versorgung einfacher elektronischer Geräte.

Warnung!

- Kleine batteriebetrieben Geräte, die zum Aufladen direkt an den DC-Ausgang angeschlossen werden können (z.B. Taschenlampen, Rasierer und Nachlichter).
- Bestimmte Batterieerlädger für Akkupacks, die in Elektrowerkzeugen verwendet werden. Diese Batterieerlädger sind mit einem Warnschil versehen, das darauf hinweist, dass die Stromkreislaufspannung angeschlossen anliegen.

1. Ein-/Aus-Schalter	<ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Betriebsanzeige	<ul style="list-style-type: none">• Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist eingeschaltet.• Die Anzeige leuchtet gelb, wenn das Gerät überhitzt ist. Ein Alarm ertönt. Das Gerät schaltet automatisch aus. Das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein, wenn es ausreichend abgekühlt ist.
3. Übertemperaturanzeige	<ul style="list-style-type: none">• Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät überhitzt wird. Schalten Sie das Gerät aus und reduzieren Sie die Last, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
4. Überlastanzeige	<ul style="list-style-type: none">• Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät überlastet wird. Schalten Sie das Gerät aus und reduzieren Sie die Last, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Warnung!

- Bei Anschluss an eine Batterie, schalten Sie zuerst den Wechselrichter ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten. Wenn Sie den Wechselrichter mit mehreren Geräten gleichzeitig verbinden, schalten Sie die Geräte nacheinander ein, um sicherzustellen, dass der Wechselrichter nicht alle Anlaufströme für alle Verbraucher auf einmal liefern muss.
- Nehren Sie den Anschluss nicht um. Verwenden Sie keine Krachtdraken, um eine elektrische Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Wechselrichter ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Batterie oder eine andere Gleichstromquelle anschließen.
- Verbinden Sie das rote Batteriekaabel mit dem Pluspol (+) der Batterie und dem Pluspol (+) des Wechselrichters.
- Schließen Sie das schwarze Batteriekaabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselrichters an.
- Ziehen Sie die Schrauben der DC-Ingangskabel regelmäßig an.

7. Kühlblech	
8. AC-Ausgang	<ul style="list-style-type: none">• Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.

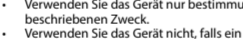
Akustischer Alarm

Bei Überbetrieb oder einer schwachen Batterie ertönt ein Alarm.

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadenersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Bereichen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 25 °C.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit, hoher Luftfeuchtigkeit oder Schwämmboden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Bedenwänden, Duschbecken, Boden und anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetschuhbürste und kein separates Fußbodenreinigungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungspöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungspöffnungen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 25 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen Trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

- Warnung!**
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Belüftungspöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V. De Tweeling 38, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Español - Descripción

Este inversor de corriente es un inversor de onda sinusoidal modificada. Los inversores de onda sinusoidal modificada son inversores de corriente multistage que se utilizan para alimentar dispositivos electrónicos simples.

1. Interruptor de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none">• Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
2. Indicador de encendido	<ul style="list-style-type: none">• El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para el uso.
3. Indicador de sobretemperatura	<ul style="list-style-type: none">• El indicador se enciende en amarillo cuando el dispositivo está sobrecalentado.• No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo se apaga automáticamente, el dispositivo vuelve a encenderse automáticamente cuando se ha enfriado lo suficiente.
4. Indicador de sobrecarga	<ul style="list-style-type: none">• El indicador se enciende en rojo cuando el dispositivo está sobrecargado. Apague el dispositivo y reduzca la carga antes de volver a encenderlo.

7. Ventilador de refrigeramiento	
8. Salida de CA	<ul style="list-style-type: none">• Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del Inversor.

! Advertencia!	<ul style="list-style-type: none">• Cuando está conectado a una batería, primero encienda el inversor antes de conectar los dispositivos a utilizar. No conecte los dispositivos a utilizar con varios aparatos al mismo tiempo, encienda los dispositivos uno tras otro para asegurarse de que el inversor no necesita entregarle todas las corrientes de simultáneamente.• No invierta la entrada. No utilice pinzas de cocodrilo para crear una conexión eléctrica. Asegúrese de que el inversor está apagado antes de conectarlo a la batería o a otra fuente de alimentación de CC.• Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.• Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.• Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.
7. Ventilador de enfriamiento	
8. Salida de CA	<ul style="list-style-type: none">• Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del Inversor.

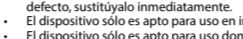
Alarma audible

Sonara una alarma en caso de sobretemperatura o de batería baja.

Seguridad

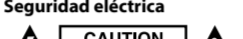
- Seguridad general**
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de los daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúilo inmediatamente.
- El dispositivo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- Utilizarse el dispositivo exclusivamente en zonas con temperatura ambiente entre 0 °C y 25 °C.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo en posiciones de visado de umbrío, como baños o piscinas.
- No utilice un timer o un control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee las aberturas de ventilación. No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Mantenga un espacio libre de al menos 25 cm alrededor del dispositivo para garantizar un enfriamiento y un flujo de aire adecuados.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- El fabricante no es responsable de los daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúilo inmediatamente.
- El dispositivo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- Utilizarse el dispositivo exclusivamente en zonas con temperatura ambiente entre 0 °C y 25 °C.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo en posiciones de visado de umbrío, como baños o piscinas.
- No utilice un timer o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee las aberturas de ventilación. No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Mantenga un espacio libre de al menos 25 cm alrededor del dispositivo para garantizar un enfriamiento y un flujo de aire adecuados.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo a distancia de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica



- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, el presente producto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da altri apparecchi in caso di problemi.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Limpeza y mantenimiento

- ! Advertencia!**
- No utilice solventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúilo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.
- Mantenga la distancia de ventilación con un espacio suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V. De Tweeling 38, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

Français - Description

Cet inverseur d'alimentation est un inverseur d'onde sinusoidal modifié. Un inverseur d'onde sinusoidal modifié est un inverseur d'alimentation générique servant à alimenter des appareils électroniques simples.

! Advertencia!

Reservados todos los derechos. No se permite la explotación económica ni la transformación de esta obra. Queda permitida la impresión en su totalidad.

- Utilizarse para Inversores avec les appareils rechargeables suivants :
- Les petits appareils à pile pouvant être branchés directement sur la sortie CA pour recharger (ex. lampes torches, petits appareils électroniques, etc.).
- Certains chargeurs de batterie pour pack-batterie d'outils électriques. Ces chargeurs de batterie comportent une étiquette d'avertissement indiquant la présence de tensions dangereuses sur les bornes de batterie.

1. Interrupteur marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur l'interupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
2. Indicateur d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">• L'indicateur s'allume en vert lorsque l'appareil est connecté à une batterie et sous tension. L'appareil est prêt à l'usage.
3. Indicateur de surchauffe	<ul style="list-style-type: none">• L'indicateur s'allume en jaune lorsque l'appareil surchauffe. Une alarme retentit. L'appareil s'éteint automatiquement. L'appareil se rallume automatiquement dès qu'il a suffisamment refroidi.
4. Indicateur de surcharge	<ul style="list-style-type: none">• L'indicateur s'allume en rouge lorsque l'appareil est surchargé. Éteignez l'appareil et réduisez la charge avant de le rallumer.

